

L'Echo du St-Maurice

Journal hebdomadaire publié le jeudi

Couvrant les villes de SHAWINIGAN FALLS, GRAND'MERE, ST-TITE et les paroisses environnantes de la région

VOL. XXXV — No 5

SHAWINIGAN FALLS, JEUDI, 2 FEVRIER, 1950

Rédigé en Collaboration

Une délégation de Shawinigan rencontre l'ass.-parlementaire du ministre du Travail

Une délégation de Shawinigan est rendue à Montréal pour y rencontrer Me Paul-Emile Côté, assistant-parlementaire de l'hon. H. Mitchell, ministre du travail. Elle avait pour but de demander l'aide d'Ottawa pour remédier au chômage qui sévit dans notre ville et de les mettre au courant de la pénible situation de la classe ouvrière de notre municipalité.

La délégation se composait de S. H. le maire François Roy, de MM. les échevins Donat Désaulniers, J. D. Dalphond, Julien Vallières, Jos. Mercier, J.-E. Ménard, Albert Blais, de M. Robert Dorion, i.e., gérant de la Cité, de M. Alide Delisle, ingénieur de la Cité. Elle fut pilotée par M. J.-A. Richard.

"Je suis prêt à toute démarche susceptible d'améliorer la situation. Nous allons communiquer immédiatement avec les autorités de la Commission des Affaires Municipales, et faire les démarches pour améliorer la situation le plus tôt possible," déclarait S. H. le maire François Roy.

C'est en réponse à une question de M. l'échevin Gagnon que le maire

Roy a fait la déclaration qui suit. Nous avons rencontré Me Paul-Emile Côté, assistant-parlementaire du ministre du travail à Ottawa. L'hon. H. Mitchell. Ils nous a aimablement reçus et nous a donné des renseignements fort importants. Nous avions à notre programme 8 ou 9 articles, que nous pourrions diviser en deux classes. Les items de la première catégorie seraient des travaux de chômage. Dans la deuxième catégorie, nous avons un item qui consisterait en travaux de développements. "A l'heure actuelle, disait Me Côté à la délégation de Shawinigan, le gouvernement fédéral n'a pas encore décidé de travaux de chômage". Et sur notre liste nous avions des travaux par lesquels nous voulons remédier au chômage.

Par contre, les travaux préparés pour le développements, comme des travaux d'aqueduc, d'égouts, sont intéressants et M. Côté nous a dit que s'il y avait des chances d'obtenir de l'aide, ce projet était parmi les plus susceptibles d'en obtenir.

Président conjoint



M. d'ESNEVAL PANET RAYMOND, antérieurement gérant du personnel de l'Aviation Royale Canadienne, bien connu dans les cercles de transport internationaux et présentement directeur des relations extérieures de Canadian Breweries (Québec) Limited, qui vient d'être choisi pour représenter la population de langue française du Greater Montréal dans la campagne de souscription de la Croix Rouge qui commencera le 24 février à Montréal pour se terminer le 10 mars.

M. Panet-Raymond agira conjointement avec le Brigadier James A. Delalanne, C.B.E., M.C., comme président de la campagne, nous annonçait récemment le Colonel Maurice Forget, E.D., Légion d'Honneur, Croix-de-Guerre, C.R., Président de la Croix-Rouge de Montréal.

est bonne. L'été dernier j'ai souffert au genou qui avait été opéré il y a quatre ans. Tout semble en ordre actuellement, mais je dois porter un genou élastique pour plus de sûreté.

Chipewyan est le royaume des chasseurs actuellement. Nous sommes encerclés par des milliers de caribous. Nous en avons tué plus de 250 pour les besoins de la mission, ce qui veut dire que nous ne mangerons pas de viande d'ici l'été prochain. La pêche n'a pas été très bonne cette année. Nous avons pris 12,000 poissons à l'automne, alors que nous devions en prendre 21,000.

Je suis heureux d'apprendre que



tout va assez bien chez vous. J'espère que l'année 1950 vous réserve du bonheur et du succès dans toutes vos entreprises.

Je prie Dieu de vous bénir ainsi que toute votre petite famille. Bien vôtre en N.S. et M.I. HENRI LADRIERE, ptre, O.M.I.

Un nouveau Bureau de Poste s'impose

Tous ceux qui sont au courant de l'avalanche de lettres et de colis qui s'est abattue sur les employés de notre bureau de poste ne peuvent qu'appuyer le projet d'un nouveau bureau qui vient d'être proposé à une récente assemblée du bureau d'administration de la Chambre de Commerce, sous la présidence de M. Arthur Dugré, président de la Chambre.

M. J.-A. Richard, député fédéral de Saint-Maurice-Lafleche, qui est directeur de la Chambre de Commerce, a fait part de ce projet intéressant. Un comité qui s'occupera de l'affaire, a été constitué. Il se compose de S. H. le maire François Roy du président de la Chambre, M. Arthur Dugré, de M. Paul Telmosse, i.e., ancien président de la Chambre et administrateur des chambres aînées de la Mauricie, de M. E. R. Williams, président de la Shawinigan Welfare Association, de M. Robert Dorion, i.e., gérant de la Cité.

Il a été signalé, à plus d'une reprise, que le bureau de poste actuel ne répond plus aux besoins. Il est destiné à être remplacé, un jour ou l'autre, car il est devenu trop petit. Espérons que les derniers développements aideront à hâter la réalisation du projet d'un nouveau bureau de poste.

Le projet d'un Comité d'Urbanisme étudié à la Chambre Senior

A la dernière assemblée du bureau de direction de la Chambre de Commerce, mercredi dernier, sous la présidence de M. Arthur Dugré, un projet de comité d'urbanisme a été adopté en principe et mis à l'étude. La formation de ce nouveau comité se fera avec l'appui des autorités.

La formation de ce comité d'urbanisme fait suite, au moins partiellement, à l'étude des moyen appropriés pour empêcher la répétition d'accidents comme ceux qui, au cours des trois derniers mois, ont causé six mortalités sur la route no 19, entre Shawinigan et Grand-Mère.

Un comité, tout à fait indépendant de toute considération, serait invité à suggérer le meilleur tracé pour la construction d'un boulevard entre Shawinigan et Grand-Mère, de façon à améliorer la sécurité de la circulation entre les deux villes concernées.

Distingué conférencier à la Société Médicale

A l'occasion de la dernière assemblée mensuelle de la Société Médicale de Shawinigan et de Grand-Mère, le conférencier invité était le distingué spécialiste de l'Hôtel-Dieu de Montréal, le docteur Pierre Meunier. La réunion se tenait à l'Unité Sanitaire de Shawinigan.

Le docteur Meunier traita brillamment des "cervicites". Ce fut l'une des conférences les plus intéressantes de l'année. De nombreux médecins de notre ville et de Grand-Mère étaient présents et surent tirer profit de l'étude présentée par le docteur Meunier.

Le docteur Brossard, de Grand-Mère présenta la conférencier et le docteur Samson sut le remercier chaleureusement au nom de tous ses confrères.

Avant la conférence principale, le docteur Adrien Paradis avait présenté un travail sur les trombo-ses coronariennes.

Le docteur Rosaire Frigon reçut ensuite l'hôte d'honneur et ses confrères à sa résidence.

L'édifice Thibodeau sur la 5e rue vendu à la Maison Aboud

Les transaction commerciales deviennent populaires sur la Cinquième rue. Depuis le début de l'année, tous les commerçants de Shawinigan ont les yeux ouverts sur ce coin de notre ville. Après Zeller's, qui s'est porté acquéreur de l'immeuble au coin des rues Tamarac et Cinquième, c'est maintenant la Maison Aboud qui vient de se porter propriétaire de l'édifice Thibodeau, portant les numéros 1 et 3a sur cette même rue.

La Maison Aboud est représentée par les frères Georges, Nick et Joe Aboud. L'édifice est une bâtisse de 3 étages, comprenant deux établissements commerciaux, en Lorranger et Rousseau et l'établissement de barbier, sur la rue, ainsi qu'au deuxième et troisième étages, deux logements privés.

Les nouveaux acquéreurs n'ont pas encore de plan défini de transformation sur cette partie de la Cinquième Rue.

Les incendies sont moins fréquents dans notre ville

Le chef J. N. Longval a rendu public le rapport que le secrétaire de la police a remis au Conseil de Ville. En effet, le nombre d'appels au service des incendies diminue toujours depuis cinq ans: de 346 en 1944, les appels ont diminué jusqu'à 239 cette année. Il faut en féliciter la population de notre ville qui comprend de plus en plus l'importance d'une prudence et d'une surveillance toujours plus poussée contre les dangers d'incendies. Les fausses alarmes ont cependant augmenté. Il faudrait que l'éducation des jeunes soit continuée sous ce rapport: il suffirait de leur faire comprendre les dangers courus par nos pompiers pour qu'ils en saisissent toute l'importance et perdent cette mauvaise habitude.

Voici un tableau comparatif des appels pour cette période: vient ensuite les causes d'incendies, puis les appels par mois durant l'année:

	1949	1948	1947	1946	1945	1944
No. d'alarmes pour incendie	199	227	214	305	275	314
No. de fausses alarmes	21	11	16	12	14	11
No. d'appels inutiles	15	14	11	19	19	20
Porté secours ailleurs	4	7	2	1	2	1

Tot.: 239 259 243 337 310 346

Causes des incendies: — Alarme inutile, 15; Auto ou autre véhicule 7; Auvent, 1; Broussailles, 7; Brûleurs, 6; Cause inconnue, 5; Cave, 7; Construction, 6; Dépotoir, 1; Fausse alarme, 25; Fer à repasser, 2; Fil électrique, 5; Fournaise, 3; Matelas, 3; Moteur, 4; Mur, 11; Poêle surchauffé, 1; Rebuts, 5; Feu d'herbe, 8; Tuyau ou cheminée, 108; Secours ailleurs, 4; Pétrole, 2; Total: 239.

	Appels de jour	Appels de nuit	Tot.
Janvier	19	9	28
Février	15	7	22
Mars	19	9	28
Avril	21	6	27
Mai	23	7	30
Juin	11	5	16
Juillet	6	—	6
Août	6	4	10
Septembre	9	8	17
Octobre	8	5	13
Novembre	11	5	16
Décembre	13	13	26
Total	161	78	239

Le conseil de ville de Grand'Mère a adopté un budget annuel de plus d'un million

A sa dernière assemblée, sous la présidence du maire suppléant, le Conseil de Ville de Grand'Mère a adopté un budget de plus d'un million. La taxe foncière demeurera de \$1.60 par cent dollars, incluant les taxes générales et spéciale. Le rachat des obligations sera augmenté de \$20,000.00 au cours de 1950.

Le conseil a décidé de maintenir le taux de la taxe foncière à ce qu'il était en 1949-50 à sa dernière séance régulière tenue à l'Hôtel-de-Ville alors qu'était adopté le budget pour l'année 1950-51, budget qui se chiffre à \$579,026.49 comme dépenses et à \$579,089.06 comme revenus.

Lors de cette séance le Conseil de la Cité était sous la présidence de M. l'échevin Donat Boisvert, maire suppléant. Etaient présents, MM. les échevins Ephrem Lampron et Ernest Desroches, le gérant, M. Jean C. Bêique et le secrétaire trésorier, Me Marcel Crête.

Voici un aperçu de l'état des revenus et dépenses tels que prévu dans le budget pour l'année 1950-51, adopté mercredi:

REVENUS	
Taxe foncière, générale et spécial	\$280,212.46
Taxe locative	17,198.20
Fonds de magasins	823.40
Taxe professionnelle et commerciale	11,000.00
Consolidated Paper Corp. Ltd.	11,000.00
Shawinigan Water & Power Co.	11,000.00
Voirie	3,950.00
Aqueduc	52,000.00
Electricité	158,000.00
Pont de Grand'Mère	26,000.00
Cour de Recorder	600.00
Intérêts divers	1,000.00
Sou du pauvre	3,500.00
Santé	800.00
Aréna	2,000.00
DEPENSES	
Finances	\$235,745.62
Voirie	93,374.00
Aqueduc	23,378.00
Feu et police	41,377.79
Pouvoir et lumière	117,680.00
Pont de Grand'Mère	29,203.38
Aréna	300.00
Assistance publique	31,000.00
Santé	6,167.70
Cour de recorder	800.00

62.17 Réserve
A cette même séance du Conseil, un montant de \$20.00 fut voté pour le bonspiel de la Cité de Grand'Mère, au Laurentide Curling Club.

Un nouveau règlement relativement aux licences commerciales fut adopté et soumis à l'approbation du ministère des affaires municipales.

Un octroi de \$300.00 fut accordé au Club Sportif St-Jean-Baptiste pour ses oeuvres.

Intéressante lettre d'un missionnaire shawiniganais

M. Philippe Auchu nous a transmis la lettre suivante qu'il a reçue du Révérend Père Henri Ladrière, missionnaire à Fort Chipewyan. Le Père Ladrière est né à Shawinigan et est le fils de M. et Mme H. Ladrière d'Almaville et le frère de M. Albert Ladrière et de Madame Jos Gagnon de cette ville.

Fort Chipewyan, le 16 déc. 1949
M et Mme Philippe Auchu
16a Tamarac,
Shawinigan Falls, P.Q.

Chers Monsieur et Madame Auchu
J'ai reçu votre bonne lettre de souhaits et votre généreux cadeau. Je vous en remercie bien sincèrement. Cela est un aide appréciable à la mission où les dépenses sont grandes mais les revenus plutôt maigres. Nos paroissiens nous aident un peu à l'occasion des fêtes... et même les protestants ont pris l'habitude de nous faire des cadeaux. Nous avons un chinois qui tient un restaurant au Fort, bien que non catholique, il nous fait cadeau de \$15.00 et d'une magnifique dinde chaque année pour Noël.
Le magasin de la Hudson's Bay envoie des bonbons pour nos petits indiens de l'école. C'est un peu dans leur intérêt. Ce sera plus tard ces mêmes indiens qui apporteront leurs fourrures à ce même magasin.
Tout va assez bien ici. La santé

La Radio au service de tous

Tous les foyers de Shawinigan et des environs se sont réjouis à l'annonce, au cours du mois dernier, d'un nouveau poste de radio à Shawinigan. En effet, une nouvelle station privée sera en service au printemps. Nous commençons donc cette semaine une série d'études sur la radio et son influence sur la population. Nous avons l'intention de toucher à tous les points d'intérêt général. Si quelqu'un de nos lecteurs voulait y ajouter ses observations personnelles, nous nous ferons un plaisir de les communiquer au public.

Cette nouvelle découverte marque l'une des plus importantes étapes de l'histoire humaine. La civilisation de masse y doit son avènement. Que nous soyons au Canada, en Chine ou en Europe, nous sommes, par le truchement de la radio, tenus au courant des mêmes événements par le seul moyen d'un petit appareil, qui à la longue, devient notre conseiller, sinon notre maître.

Cette invention, devenue si populaire durant notre siècle, joue un rôle beaucoup plus important que l'imprimé, qu'il s'agisse du journal quotidien, de l'hebdomadaire, du livre ou de l'annonce circulaire. La radio n'exige de ses amateurs qu'un léger effort d'attention. Seuls ceux qui savent et qui veulent encore lire s'intéressent aux divertissements de la lecture. La majorité, pour malheureux que ce soit, ne se donne plus ce trouble et aime beaucoup mieux s'installer confortablement dans un fauteuil et écouter nonchalamment les nouvelles, bonnes ou mauvaises, qu'on leur sert.

Nous convenons que la documentation historique en souffre; que la culture personnelle diminue; que la pensée est trop uniformisée. Y pouvons-nous quelque chose? La radio existe et joue son rôle. Par un mélange de sons et de sensations, elle accède à la pensée des hommes et s'impose à tous. Elle oriente les esprits et se superpose à toute l'activité humaine. Elle a le pouvoir d'incarner une doctrine de l'homme et de la vie. Que nous le voulions ou non, elle informe, éduque et divertit. Elle joue sur la société un rôle de toute première importance. Elle n'a pas de limites et est difficile à contrôler, sinon impossible. Le plus bel exemple nous est fourni par la dernière guerre, alors qu'Hitler essayait, sans succès d'ailleurs, d'empêcher les populations allemandes d'écouter les programmes de propagande alliée.

Que la radio soit un maître, personne n'en doute plus. Le malheur est qu'elle a trop souvent oublié la grandeur humaine de son rôle, sa force persuasive, pour aider au relèvement des consciences. Elle a souvent commis de graves fautes, s'est rendue coupable, sur le plan politique, d'une propagande mensongère et d'une corruption intensive des masses. Chez nous, nous n'avons pas trop à nous plaindre. La Radio-d'Etat a bien, à certaines occasions, abusé de ses pouvoirs, mais en général, c'est convenable. Le seul reproche que nous pouvons lui adresser serait de fournir, par sa largeur d'esprit, des passe-droit à certaines idées noires.

A l'occasion d'une audience accordée à un groupe de dirigeants des grandes sociétés américaines de radiodiffusion, le 5 septembre 1945, le Pape Pie XII déclarait:

"Comme toute invention humaine, la radio peut servir d'instrument du mal comme du bien. On s'en est servi, on s'en sert encore pour répandre des calomnies, pour tromper les gens simples. . . pour détruire la paix intérieure. . . C'est l'ABUS QU'ON FAIT D'UN DON DE DIEU. . . Que le bien accompli par la radio dépasse toujours le mal, jusqu'à ce que le mal se fatigue, et tombe au bord du chemin.

"Est-ce trop espérer? C'est certainement un noble but, qui mérite que les hommes y consacrent leurs meilleurs efforts". . .

Par son influence toujours grandissante, la radio tend à remplacer le cinéma, surtout depuis les derniers développements de la Télévision. Où s'arrêtera-t-elle? Nous ne pouvons le dire. Chose certaine, elle prendra de plus en plus d'importance dans la vie des gens. Il faut donc qu'elle soit saine, qu'elle soit un gage de prospérité morale et sociale. Il faut de plus qu'elle prenne conscience de sa force et de ses responsabilités dans un monde catholique. L'Année Sainte lui fournit une belle occasion de se racheter de ses anciennes fautes. Souhaitons qu'elle en profite, que ses programmes deviendront de plus en plus intéressants et qu'elle continuera à servir chaque jour la bonne cause, en donnant à ses auditeurs des programmes de choix, qui n'en seront que plus intéressants, sans pour cela oublier les aspects éducatifs et récréatifs de ses émissions.

Nous verrons la semaine prochaine la puissance de la radio d'information, dans un pays totalitaire et dans une démocratie. Nous serons plus en mesure de juger de la supériorité de notre système de radiodiffusion.

RENE TURCOTTE

Un total 3747 plaques d'automobiles vendues au cours de l'an 1949

Le bureau du percepteur de la province a vendu 3747 plaques d'automobiles en 1949 à Shawinigan. Les permis de conducteurs et de chauffeurs s'élèvent respectivement à 4001 et 1749.

Voici comment se fait le détail des plaques vendues:

Promenade	2,402
F—Camion	567
L—Camion de livraison	74
N—Camion de cultivateur	89
S—Camion de service	16
T—Taxi	151
R—Remorque de cultivateur	95
RC—Remorque de commerce	58
RL—Remorque de livraison	9
TF—Tracteur de ferme	31
S—Corbillard et ambulance	11
M—Moto-cyclette	223
Total	3,747

La Bible vous parle

Il est bon pour l'homme de s'abstenir de la femme. Toutefois, en raison du péril d'impudicité, que chaque homme ait sa femme et chaque femme son mari. Que le mari remplisse son devoir envers sa femme et pareillement la femme envers son mari. La femme ne peut disposer de son corps; il est à son mari. Le mari ne peut davantage disposer de son corps; il est à sa femme. Ne vous refusez pas l'un à l'autre, si ce n'est d'un commun accord et momentanément, pour vaquer à la prière, puis reprenez la vie commune de peur que Satan ne profite, pour vous tenter, de votre intempérance.

I Cor 7, 1-5
(Texte préparé par la Société catholique de la Bible).

FUSILS

au prix coûtant

Des modèles de .303 Enfield, de fabrication anglaise, à répétition, de 6 ou 10 coups. Baril de 30"; en excellente condition, garantis, \$37.50 chacun. Aussi des modèles militaires en très bonne condition, qui pourraient être remodelés, à \$27.50 chacun. — Envoi C.O.D. Envoyez vos commandes en écrivant à:

SPORTSMEN'S WHOLESALE SUPPLY

2098 rue Ste-Catherine ouest, MONTREAL 25, Qué.
26 jan. 2-9 fév.

GORDON CRUTCHFIELD

Chirurgien Dentiste

48, 5ième Rue Tél. 2060
SHAWINIGAN FALLS

Gaston Hardy

Assurances

48, 5ième Rue Tél. 3503

Robert Desaulniers

Notaire

INCORPORATIONS DE COMPAGNIES

Prêts sur hypothèques Successions, Etc.

35, 4ième Rue Tél. 2900

Roi du Spaghetti

◀ Le restaurant le plus fashionable et le plus fréquenté en ville ▶

HERVE ROY, Prop.

135, 4ième Rue Téléphone 5883 Shawinigan Falls

DECARY & COLLETTE

AVOCATS

64, 5ième Rue Tél.: 4311 Shawinigan Falls

Robert Hébert

Plomberie — Electricité

• FIXTURES ET APPAREILS ELECTRIQUES DE TOUS GENRES

◀ Travaux exécutés par un personnel expert ▶

91, 4ième Rue Téléphone 4451



Teinturier — Nettoyeur — Presseur

144, Quatrième Rue Tél. 4483 SHAWINIGAN FALLS

POUR UN MEILLEUR SERVICE

Appelez **6671**

CENTRAL CASH STORE

Raoul Bellemare, Prop.

où l'on fait son marché au complet



47, 4ième Rue

Téléphone 2146

LE POSTE DE RADIO

CKSM

pour SHAWINIGAN, GRAND'MERE, LA TUQUE
et les environs

sera entendu sur les ondes le ou vers le

PREMIER MAI 1950

Les réservations pour les programmes commerciaux, sportifs, d'actualité, de musique symphonique, de divertissements, de services publics ou de tout autre genre sont maintenant prises en considération. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec les promoteurs en appelant 2530.

CKSM

Possédé et opéré pour desservir les intérêts des citoyens de Shawinigan Falls, Grand'Mère et La Tuque et des alentours.

Bureau temporaire: 21, 4ième Rue — Shawinigan Falls

GRANDE VENTE

MOBILIERS de CHAMBRE (5 MORCEAUX) Rég. \$149. **\$89.00** pour

CHESTERFIELDS (3 MORCEAUX) Velours de première qualité Rég. \$219. **\$139.** pour

Fil à coudre BLANC ou NOIR **10¢** le rouleau

Serviettes **25¢** chacune

Broadcloth imprimé **39¢** la verge

Et plusieurs autres aubaines dont vous pourrez bénéficier en visitant notre magasin.

Nap. Boisvert

MEUBLES et COUPONS
Téléphone 4770 47 rue Mercier

La production de Cellophane augmentera de 25% d'après les directeurs de la C.-I.-L.

Les directeurs de l'usine de cellophane de la Canadian Industries n'ont pas l'intention de demeurer stagiaires bien longtemps, s'il faut en croire une déclaration de M. C. R. Wright, gérant des ventes. En effet, la production locale, la seule au Canada qui se spécialise dans cette production délicate d'un produit qui prend de plus en plus d'importance, devrait augmenter de 25 à 30 pour cent sur celle de 1949. Ce sont de moins les projets que les directeurs de la compagnie ont l'intention de mettre à exécution.

M. C. R. Wright vient, en présence de tous les vendeurs réunis en convention, de déclarer:

"Nous sommes des plus satisfaits de cette convention, qui nous rappelle la première tenue à Shawinigan, en 1931. Nous étions alors une douzaine. Mais si notre nombre a augmenté, nous avons retrouvé la même atmosphère de bienveillance, de sympathie qu'à notre première visite. Nous tenons une convention chaque année, mais il n'est aucun endroit où nous nous soyons sentis plus à l'aise qu'à Shawinigan. Shawinigan est un endroit idéal pour tenir une telle réunion, car nous avons l'impression d'y tenir une réunion familiale, et nous discutons nos problèmes dans une ambiance parti-

culière et qui nous met en confiance.

"Nos vendeurs, durant la guerre, eurent un problème difficile, contenir le client sans pouvoir lui donner ce que celui-ci réclamait. La situation n'est plus la même. On comprend que les méthodes de vente doivent aussi être modifiées. Ce que nous produisons et vendrons en 1950, je l'ai déjà dit, sera 25 fois ce que nous avions produit et vendu à notre première année d'opérations.

"Nous aurons une production augmentée. Nous avons dressé nos plans pour écouler cette production plus considérable. Nous sommes des plus optimistes, et nous croyons avoir raison de l'être, concluait M. Wright, en nous redisant sa satisfaction des délibérations et des sessions de la convention.

Le nouveau Pontiac 1950 en montre au garage St-Maurice

Les propriétaires du garage Saint-Maurice ont le plaisir d'annoncer à leur nombreuse clientèle que le nouveau Pontiac 1950 est maintenant en montre dans leur salle d'échantillon sur la 4ième rue. Un choix très varié de 21 modèles différents per-

Le Maire inspecte



Son Honneur le Maire François Roy scrute au fluoroscope un bloc d'éponge afin d'y repérer toute déféctuosité. La nouvelle usine d'éponges celluloses de la C.I. L. supplée à la nature en fabriquant un produit supérieur à l'éponge marine.

mettra aux nombreux intéressés de se rendre compte par eux-mêmes des dernières améliorations de cette voiture à prix raisonnable.

Le nouveau Pontiac est certainement le plus beau jamais produit. Toutes les comodités modernes y sont mises au service du chauffeur et de ses passagers. Sa popularité ne fait qu'augmenter et nul doute que ce dernier modèle acquerra lui aussi la faveur populaire.

Au cours d'une réception donnée aux journalistes de Shawinigan, M. Savard expliqua plus en détail les belles qualités de cette voiture. Au nombre des invités se trouvaient Lucien Guertin, D. R. Wilson, Gilles Trudel, Douglas Wilson, Gérard Garceau, Sydney Smith, Allan Rogerson, Ant. Matteau de Grand'Mère, Roland Héroux, M. Drolet, L. G. Cunningham de Valley Auto Ltée, et C. Robidoux.

Les pertes par le feu ont triplé en 1949

Le Secrétariat de la Police et des Pompiers, dans son rapport annuel, sous la signature du Chef J. N. Longval, attire l'attention des citoyens sur le fait que les pertes causées par le feu au cours de 1949 ont triplé dans Shawinigan.

Les pertes furent de \$73,033.84 pour la dernière année contre \$23,006.84 pour l'année 1948. Par contre, le nombre d'appel a diminué.

Les pertes les plus élevées subies en avril soit pour \$33,109.79 puis en septembre pour \$10,157.02, tandis que le mois le plus élevé de 1948, juin n'était que de \$9,227.34. Le Poste No 1 a répondu à 88 appels durant l'année et le Poste No 2 à 151.

Voici le tableau comparatif des pertes pour chaque mois des deux dernières années avec le nombre d'appels par téléphone, à vue, par indicateur (alarme) et par message:

		1949		1948
Mois	Nom.	Mont.	Nom.	Mont.
	d'app.	perdes	d'app.	perdes
Janvier	28	\$ 4,820.93	30	\$ 829.26
Février	22	948.57	36	1,489.02
Mars	28	7,594.86	44	1,930.02
Avril	27	33,109.79	27	5,373.18
Mai	30	471.67	24	318.80
Juin	16	4,478.34	17	9,257.34
Juillet	6	3,064.87	6	393.88
AOût	10	4,046.25	7	423.64
Sept.	17	10,157.02	11	749.40
Octobre	13	400.52	12	1,128.30
Nov.	16	1,944.68	14	1,058.60
Déc.	26	1,996.34	31	55.40

239 \$73,033.84 259 \$23,006.84
Genres d'alarmes reçues
1949

Comment J'ai Triomphé D'Une Vive Démangeaison

La Prescription D. D. D., du Dr. Dennis fut, pour moi, la source extraordinaire d'un soulagement rapide. Ce médicament liquide pur, rafraichissant et universellement connu, adoucit et calme promptement les démangeaisons cruelles causées par l'eczéma, les boutons, les dartres, le pied d'athlète et les autres affections de la peau. Pas gras, il ne tache pas. Boutelle d'essai 5¢. La première application arrête la démangeaison la plus vive, sinon votre argent vous est remis. Demandez dès maintenant à votre pharmacien la Prescription D. D. D.

Meilleure Qualité —
D'emploi Facile

SACS DE THÉ "SALADA"

Tél.	A vue	Indic.	Mess.
132	2	92	13
	1948		
Tél.	A vue	Indic.	Mess.
172	12	64	13

"Le droit de l'enfant" au Théâtre Ford le 9

Le "Théâtre Ford" présentera, le jeudi soir 9 février, une adaptation radiophonique du roman de Georges Ohnet: "Le droit de l'enfant".

Ce roman, dont on a tiré un film que bien des Montréalais ont pu voir sur nos écrans, est l'histoire d'un homme et d'une femme qui sacrifient leur orgueil et leurs passions au bonheur de l'enfant.

Les principaux interprètes à la radio seront: Roland Chenail, Huguette Oligny et Denise St-Pierre.

Le "Théâtre Ford", commandité par la compagnie Ford du Canada, est radiodiffusé chaque jeudi soir, de 9 heures à 10 heures, par le réseau français de Radio-Canada.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Cité de Shawinigan Falls s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour demander l'adoption d'une loi aux fins de ratifier son règlement numéro 585 fixant, pour une période de dix années, l'évaluation des biens impossibles possédés pour fins industrielles par The Shawinigan Water and Power Company, Consolidated Paper Corporation Limited, Shawinigan Chemicals Limited, Canadian Resins and Chemicals Limited, The Wabasso Cotton Company Limited et Canadian Carborundum Company Limited dans la municipalité et pourvoyant à ce que les agrandissements, additions et améliorations aux dits immeubles, durant la période, fassent l'objet d'une évaluation additionnelle. Shawinigan Falls, le 18 janvier 1950.

Le procureur de la Cité de Shawinigan Falls,
J.-C. GUILLEMETTE.
Jan. 19-26-Fév. 2-10.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Corporation de la paroisse de Notre-Dame du Mont-Carmel s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour demander l'adoption d'une loi aux fins de ratifier son règlement numéro 80 fixant, pour une période de dix années, l'évaluation des biens impossibles possédés pour fins industrielles par The Shawinigan Water and Power Company dans la municipalité et pourvoyant à ce que les agrandissements, additions et améliorations aux dits immeubles, durant la dite période, fassent l'objet d'une évaluation additionnelle. Notre-Dame du Mont-Carmel, le 18 janvier 1950.

Le secrétaire-trésorier,
ALPHONSE COSSETTE.
Jan. 19-26-Fév. 2-10.

AVIS PUBLIC

Avis est, par les présentes, donné que Son Excellence Monseigneur Georges-Léon Pelletier, de la cité des Trois-Rivières, évêque du diocèse des Trois-Rivières, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi constituant la corporation du Séminaire de Shawinigan, avec tous les pouvoirs requis pour atteindre les fins du dit Séminaire. Shawinigan Falls, le 18 janvier 1950.

Le représentant de
Son Excellence,
RAYMOND LANGEVIN,
prêtre.
Jan. 19-26-Fév. 2-10.

Le Canadien National a actuellement sur ses lignes de l'ouest 167 locomotives brûlant de l'huile. 117 de ces locomotives utilisaient autrefois du charbon et ont été converties en locomotives à l'huile au cours de 1949. On continuera la conversion de ces locomotives en 1950.

AVIS PUBLIC

"Canada, Province de Québec, District de Montréal. Avis est par les présentes donné que Calixte Nadeau de Grand'Mère et ailleurs dans la Province de Québec n'est pas un agent ou un représentant des sous-signés et qu'il n'est pas, d'aucune façon que ce soit, associé à cette Compagnie".

PUBLIC NOTICE

"Canada, Province of Quebec, District of Montreal. Public Notice is hereby given that Calixte Nadeau of Grand'Mère and elsewhere in the Province of Quebec is not an agent or a representative of the undersigned nor is he associated with this Company in any manner whatsoever".

PERFECTION RUG COMPANY,
1410 Stanley St.,
Montreal, P.Q.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que les Commissaires d'Ecoles pour la Municipalité de Shawinigan Falls dans le comté de St-Maurice s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour demander l'adoption d'une loi aux fins de ratifier leur résolution adoptée le 10 janvier 1950 acceptant le règlement numéro 585 de la Cité de Shawinigan Falls lequel fixe, pour une période de dix années, l'évaluation des biens impossibles possédés pour fins industrielles par The Shawinigan Water and Power Company, Consolidated Paper Corporation Limited, Shawinigan Chemicals Limited, Canadian Resins and Chemicals Limited, The Wabasso Cotton Company Limited et Canadian Carborundum Company Limited dans la municipalité et pourvoyant à ce que les agrandissements, additions et améliorations aux dits immeubles, durant la dite période, fassent l'objet d'une évaluation additionnelle. Shawinigan Falls, le 18 janvier 1950.

Le procureur des Commissaires d'Ecoles pour la Municipalité de Shawinigan Falls,
J.-C. GUILLEMETTE
Jan. 19-26-Fév. 2-10.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par les Commissaires d'Ecoles pour la municipalité de Notre-Dame du Mont-Carmel dans le comté de Champlain s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour demander l'adoption d'une loi aux fins de ratifier leur résolution adoptée le 11 novembre 1949 acceptant le règlement numéro 80 de la Corporation de la paroisse de Notre-Dame du Mont-Carmel lequel fixe, pour une période de dix années, l'évaluation des biens impossibles possédés pour fins industrielles par The Shawinigan Water and Power Company dans la municipalité et pourvoyant à ce que les agrandissements, additions et améliorations aux dits immeubles, durant la dite période, fassent l'objet d'une évaluation additionnelle. Notre-Dame du Mont-Carmel, le 18 janvier 1950.

Le secrétaire-trésorier,
ALPHONSE COSSETTE.
Jan. 19-26-Fév. 2-10.

Février est le mois des "SPECIAUX"

à la Maison Roger enrg.

Surveillez nos vitrines et bénéficiez des nombreux

SPECIAUX de février

ROBES Rég. \$12.50 à \$19.95 **\$6.95**

JUPES Rég. de \$8.95 à \$12.50 **\$6.95**
EXCLUSIVES

MANTEAUX \$29.50
Valeur de \$49.50 pour:

BLOUSES Rég. \$3.25 à \$11.95 réduites jusqu'à 50%

Slacks et pantalons de ski
POUR DAMES

réduits jusqu'à 50%

A QUI LA CHANCE?

Un manteau de RAT MUSQUE du nord (dos seulement). Taille: 12-14 ans. Rég. \$425.00 pour: **\$295.00**

Liquidation complète de toute notre MERCERIE pour hommes, jusqu'à 50% de réduction

MAISON ROGER ENRG.

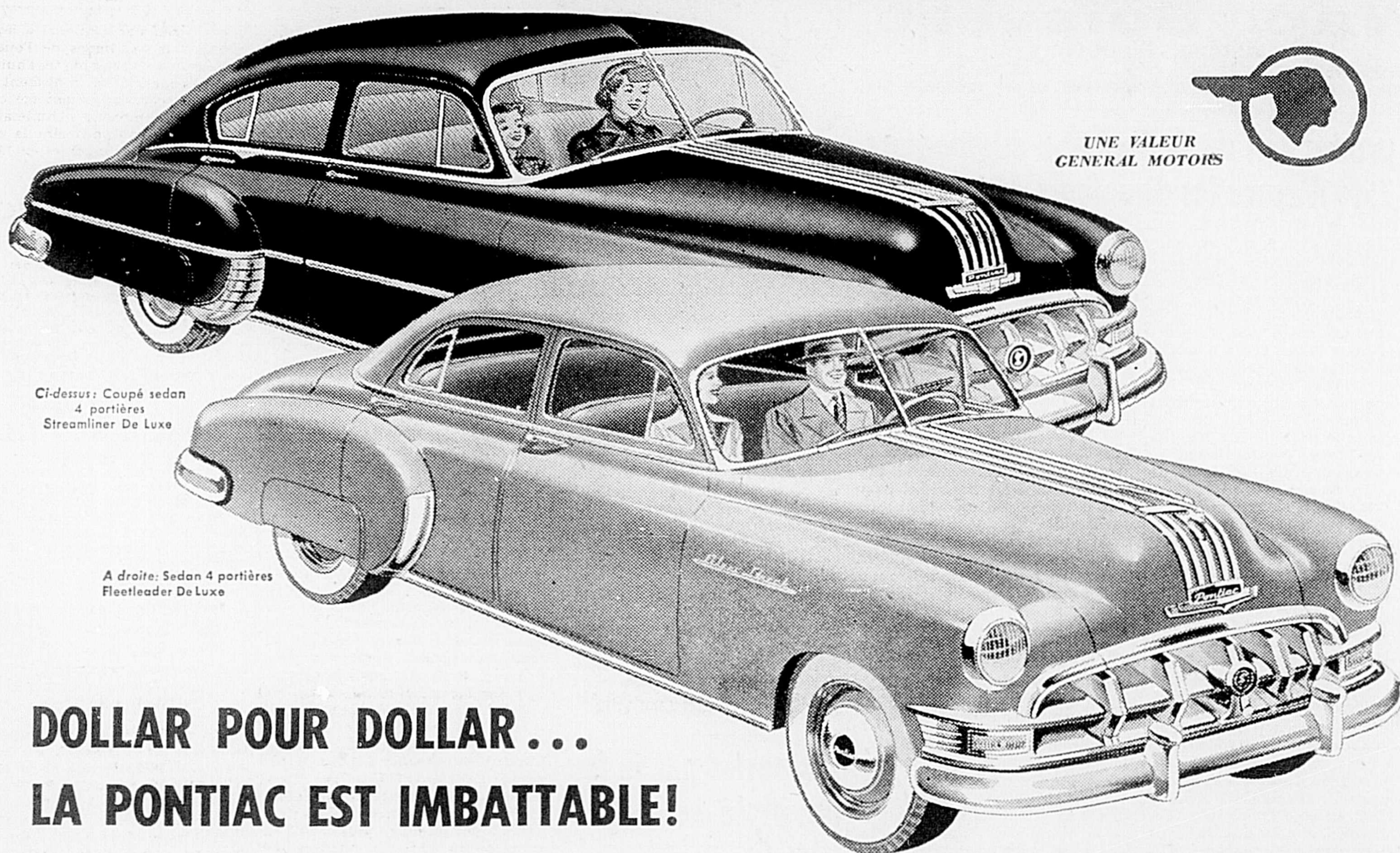
ROGER LAPERRIERE, Prop.

541 rue St-Marc

Téléphone 6724



Nous annonçons la merveilleuse NOUVELLE PONTIAC!



Ci-dessus: Coupé sedan
4 portières
Streamliner De Luxe

A droite: Sedan 4 portières
Fleetleader De Luxe

UNE VALEUR
GENERAL MOTORS

DOLLAR POUR DOLLAR... LA PONTIAC EST IMBATTABLE!

SÉRIE FLEETLEADER SPECIAL

*Leurs Prix Sont Parmi
Les Plus Bas!*

D'une beauté vraiment élégante — et elles représentent le plus sage placement en automobile aujourd'hui! Grosses, confortables, sûres, elles donnent une performance étonnante — et leur économie d'utilisation est très remarquable! Et malgré toute cette qualité, les nouvelles Pontiac Fleetleader Special sont offertes à des prix qui comptent parmi les plus bas!

1. Seule voiture au monde du style "Silver Streak"
2. La moins chère des voitures à offrir la commande hydraulique GM*
3. Merveilleuse performance débordante de puissance — six ou huit au choix
4. Carrosseries Fisher tout acier d'une force et d'une sûreté supérieures
5. Suspension "Travelux" plus douce, entièrement amortie
6. Grandes portières facilitant l'accès

*Facultative à coût additionnel sur les modèles Streamliner et Chieftain

• QUATRE SÉRIES SUPERBES — 21 beaux modèles 1950 de Pontiac! Ces voitures présentent un nouveau style raffiné... une performance améliorée... et Pontiac vous invite instamment à comparer les prix! Veuillez accepter notre invitation cordiale à voir, aujourd'hui même, ces merveilleuses nouvelles Pontiac. Nous avons l'assurance que vous reconnaîtrez que jamais voiture — si grosse, si belle et si nettement marquée au coin de la qualité — n'avait encore été offerte à si bas prix!

SÉRIE FLEETLEADER DELUXE

*Les Meilleures Jusqu'ici Dans
Le Domaine Des Bas Prix!*

Voici un autre groupe de voitures luxueuses, destinées à être admirées sur nos routes! Toute la beauté Pontiac s'y trouve — et des raffinements de fini et d'équipement en font plus que jamais ce qu'il y a de plus beau sur roues. Mais — comme elles reposent sur le remarquable châssis Fleetleader de Pontiac — elles sont d'une économie étonnante au moment de l'achat — et dans l'usage!

SÉRIE CHIEFTAIN ET STREAMLINER Six et Huit Cylindres GROSSES, PUISSANTES, LUXUEUSES

Voici les plus beaux chefs-d'œuvre de Pontiac! De dimensions imposantes... d'une beauté, d'un confort et d'une performance superbes — ce sont les voitures rêvées, si votre bon goût exige ce qu'il y a de mieux. Offertes avec moteur Pontiac, six ou huit à tête en L, leur performance est plus puissante, plus merveilleuse que tout ce que même Pontiac avait encore pu réaliser.

7. Visibilité meilleure et plus sûre pour le conducteur grâce au large pare-brise bombé
8. Tableau de bord de style ultra-élégant avec instruments groupés
9. Frein de stationnement à poignée commode au tableau de bord
10. Bouton de démarrage à portée de la main
11. Malle particulièrement spacieuse et entièrement garnie
12. Couvercle de malle équilibré et à verrouillage automatique

P-150AF

St-Maurice Automobile Enrg.

2, 4e Rue

Téléphone 3022

Shawinigan Falls, P.Q.

NOS FUTURES ETOILES



Lois Marshall, soprano de Toronto, et Robert Savoie, baryton-dramatique de Montréal, seront les prochains concurrents du concours national NOS FUTURES ETOILES que l'on entendra au réseau Français de Radio-Canada, dimanche, le 5 février, à 9 heures du soir.

Dans nos Cinémas cette semaine...

Roxy

Les amateurs de ce théâtre seront servis à souhait cette semaine. Les deux films à l'affiche sont d'un genre différent mais très bien. "Opéra Musette", avec Paulette Goddard et René Lefèvre vous fera rire à votre goût. C'est une comédie vivante, où se mêlent tous les genres populaires. "Le droit de l'enfant" est d'un genre plus sérieux. Ce film permet à René Devillers d'y remplir l'un de ses meilleurs rôles. C'est celui d'une épouse coupable qui, d'accord avec son mari, renonce à refaire sa vie pour que leur petite fille continue de tout ignorer. Le sacrifice de leur égoïsme, le respect du droit de l'enfant ne font que renforcer des liens dont les époux eux-mêmes ignoraient toute la puissance; ils assurent ainsi leur bonheur.

Le thème est de ceux qui ne vieillissent pas: les droits de l'enfant ont la même force aujourd'hui qu'à l'époque où George Ohnet écrivait ce roman. René Devillers a puisé dans son amour maternel les accents les plus émouvants et son interprétation fera sans doute couler plus de larmes que "Le Maître de Forges" ce qui n'est pas peu dire. A ses côtés, Jean Chevrier donne de ce drame une interprétation singulièrement prenante, d'une émotion et d'une dignité irrésistibles. Ce film connaîtra un immense succès populaire parce que son thème est de ceux qui vont droit au cœur de tous les êtres.

Auditorium

La famille Borgia est une famille Italienne qui a joui longtemps d'une très grande influence dans ce pays au temps de la Renaissance. Hollywood, toujours, demeuré maître dans les grands déploiements historiques et à grand montage, nous donne avec "Prince of Foxes" l'une des plus belles fresques de l'année. Ce film a été classé par tous les critiques comme excellent. Tourné

en Italie, à grands frais, il plaira à tous ceux qui aiment les belles histoires. Il est basé sur le beau livre de Samuel Shellenberger, qui a remporté un si grand succès, et raconte un incident de la vie du général Borgia. Tyrone Power est un jeune et joli paysan qui prétend, pour conquérir le cœur de l'héroïne, se faire passer pour noble et parvient ainsi à maîtriser l'influence du général et à précipiter sa chute. Le film est remarquable par l'usage que les producteurs ont fait des palais royaux de la vieille Italie. La mise en scène est formidable car des milliers d'acteurs y prennent part. Tyrone Power, qui d'après le comique Bob Hope, "est le type d'amoureux joli et sensible, parfois plus joli que la jeune fille qu'il courtise," demeure toujours le charmant acteur que nous connaissons. Son charme européen s'adapte très bien à la trame du film. Le premier rôle féminin est tenu par Wanda Hendrix, jeune beauté dont le talent fut reconnu alors qu'elle n'avait que quinze ans. Elle y remporte un nouveau succès. Le film est à voir et à recommander.

Cartier

La reprise de la fin de semaine "Adventures of Don Juan" en couleurs, vous plaira certainement. Errol Flynn et Viveca Lindfors unissent leurs talents pour vous interpréter l'un des plus beaux films d'aventures et d'amour que nous avons vu.

Jean Louis Barrault et Michèle Alfa forment un couple idéal pour l'interprétation de "L'ange de la nuit". Ce sont deux artistes bien connus par les nombreux films qu'ils ont déjà tournés. Ils ont toujours su plaire au public et ont remporté de nombreux succès. Celui-ci ne le cédera en rien aux précédents. Ces étoiles de l'écran français possèdent une force de mimique et de création que nous ne voyons pas souvent et nous pouvons être assurés d'assister à un film de première valeur.

PATRONISEZ NOS ANNONCEURS

M. le chanoine Tellier de Poncheville

Le public de Shawinigan, tous ceux qui aiment les vraies belles soirées, seront servis à souhait en se rendant, le 23 février, à l'Académie St-Bernard, entendre le réputé Conférencier M. le Chanoine Tellier de Poncheville.

L'éloge de ce dernier n'est plus à faire, depuis qu'il a mis le pied en terre canadienne, on le sollicite partout pour entendre son éloquence plus que remarquable.

Grâce au dévouement de Mme Notaire J. H. Nap. Desautels, en allant écouter le distingué conférencier nous contribuerons au soutien de la Société des Missions Africaines, société missionnaire française qui bâtit sa première maison en terre canadienne, sur les hauteurs de St-Sauveur de Shawinigan.

La Cité est félicitée de son projet d'améliorer l'éclairage des rues

Au cours de sa dernière assemblée régulière, La Ligue des Citoyens de St-Marc, a tenu à féliciter le Conseil de la Cité pour son projet d'amélioration de l'éclairage des rues de notre ville. Une lettre, préparée par le secrétaire, M. Gérard Défond, a été envoyée au Conseil pour le mettre au courant de la résolution qui avait été adoptée.

Voici le texte de cette lettre:

Shawinigan, 24 janvier 1950
Son Honneur le maire,
MM. les Echevins,
de la Cité de Shawinigan.
Messieurs,

La Ligue des Citoyens de St-Marc Shawinigan, remercie sincèrement votre conseil pour son projet d'amélioration de l'éclairage des rues de la cité, projet faisant suite à notre demande.

Je vous inclus copie de la résolution adoptée lors de la dernière assemblée mensuelle de notre Ligue: "Il est proposé par M. Emile Boisvert, secondé par M. H. Hudon, et adopté unanimement que le secrétaire soit autorisé à envoyer une lettre de remerciement au Conseil de ville de Shawinigan relative au projet d'amélioration de l'éclairage des rues de notre cité".

Veillez me croire, Messieurs,
Votre dévoué,
Gérard Défond,
Secrétaire.

Bourvil à Radio-Carabin le 8 février

BOURVIL, l'incomparable comique français, sera l'invité d'honneur à Radio-Carabin, le 8 février.

Bourville est un simple village de la Seine Inférieure; un village planté au cœur de riches herbages, un village frais et coloré, pimpant avec des volailles blanches bruisant dans les cours de ferme, des chalets aux volets verts et des pommiers naturellement. C'est là que le petit André Raimbourg naquit le sien. Il reste quelque chose de ces souvenirs et du nom qu'il fit ce paysan dans l'artiste désormais célèbre. Une bonhomie totale d'abord, et l'absence de chiqué, la simplicité. Et aussi cette malice intérieure, cette naïveté rusée. Il fut le gamin espiègle, l'écolier qui se moque et déjà on remarquait sa finesse, son esprit éveillé, ses dons d'imitation. Son répertoire poussé à la perfection, tend à imposer cette silhouette de grand garçon un peu naïf se dandinant dans son costume étriqué des dimanches. BOURVIL a tourné plusieurs films et inlassablement, les auditeurs de la radio réclament de l'entendre.

Cette semaine, notre as comique, Roger Garand, alias Demiard Lapointe visite sa petite amie, chopine Caillé. "Quand allons-nous faire partie de la crème de la société, mon petit demiard?" — "Bien, ma grosse chopine, pour monter si haut que ça, il faut que j'aie bien d'argent puis pour faire d'argent il faut que j'aille bien des escaliers". Dans un deuxième sketch vous réentendrez le petit Jean-Paul et en troisième lieu, deux jeunes mariés qui bâtissent une maison de rêves: "Mon chou-chou-fleur, prends ce qu'il y a de plus beau, c'est ton père qui paye".

Pour l'écoute de "Radio-Carabin", chaque mercredi soir à neuf heures, le réseau français de Radio-Canada et les postes affiliés.

Il y a danger à s'en tenir de trop près à un précédent. Plusieurs de nos villes voient aujourd'hui se multiplier les embouteillages dans ses rues parce que nous suivons les sentiers tortueux tracés par les vaches il y a des siècles.

A l'Affiche cette semaine...

AUDITORIUM

— Téléphone 2322 —

Jeu.-ven.-sam. 2-3-4 février

PROGRAMME DOUBLE

"LA GRANDE VOLIERE"

Avec: Albert Préjean, Line Nora.

Aussi

"BRAND OF FEAR"

Avec: Jimmy Wakely, Cannonball Taylor.

Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

SPECIAL: Samedi soir 4 février à 10.30 p.m.

REPRISE

"REVOLTE A BORD"

Avec: Alan Ladd, Howard DeSilva.

Superbe film entièrement parlé français.

Dim.-lun.-mar.-mer 5-6-7-8 février

"PRINCE OF FOXES"

Avec: Tyrone Power, Orson Welles

Wanda Hendrix.

Représentations à 6.30 et 9 chaque dim. soir

Représentations à 7 et 9 heures chaque soir.

Jeu.-ven.-sam. 9-10-11 février

PROGRAMME DOUBLE

"UNE ETOILE AU SOLEIL"

Avec: Jean Davy, Martine Fougère

Aussi

"STAGECOACH KID"

Avec: Tim Holt, Richard Martin

Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

SPECIAL

Vendredi soir de chaque semaine

FOTO - NITE

Pour votre photo: Une offre en argent

Pour l'obtenir il faut être présent ou

avoir signé une carte de présence.

SPECIAL: Samedi soir 11 février à 10.30 p.m.

REPRISE

"GILDA"

Avec: Glen Ford, Rita Hayworth.

Superbe film entièrement parlé français.

MATINÉE: 2 p.m.

Dimanche, lundi, mercredi, vendredi.

CARTIER

— Téléphone 2363 —

Jeu.-ven.-sam. 2-3-4 février

PROGRAMME DOUBLE

"PITFALL"

Avec: Dick Powell, Elizabeth Scott.

Aussi

"COVER UP"

Avec: William Bendix, Barbara Britton.

Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

SPECIAL: Samedi soir 4 février à 10.30 p.m.

REPRISE

"ADVENTURES OF DON JUAN"

(In Technicolor)

Avec: Errol Flynn, Viveca Lindfors

Dim.-mar.-mer. 5-7-8 février

PROGRAMME DOUBLE

"L'ANGE DE LA NUIT"

Avec: Michèle Alfa, Jean Louis Barrault

Aussi

ATTRACTION SUPPLEMENTAIRE

Représentations à 6.30 et 9 p.m. cha. dim.

Représentations à 7 et 8.30 chaque soir.

Monday Eve — Feb. 6 février — lundi soir

COMMUNITY CONCERT

SPECIAL — Mardi soir de chaque semaine

FOTO - NITE

Pour votre photo: Une offre en argent

Pour l'obtenir il faut être présent ou

avoir signé une carte de présence.

Jeu.-ven.-sam. 9-10-11 février.

PROGRAMME DOUBLE

"THE WHITE UNICORN"

Avec: Margaret Lockwood, Dennis Price

Aussi

"BADMEN OF TOMBSTONE"

Avec: Barry Sullivan, Marjorie Reynolds

Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

SPECIAL: Samedi soir 11 février à 10.30 p.m.

REPRISE

"ONE SUNDAY AFTERNOON"

(In Technicolor)

Avec: Dennis Morgan, Dorothy Malone.

MATINÉE: 2 p.m.

Dimanche, mardi, jeudi, samedi.

ROXY

— Téléphone 2433 —

Mer.-Jeu.-ven. 1-2-3 février

PROGRAMME DOUBLE

"TOO LATE FOR TEARS"

Avec: Elizabeth Scott, Don DeFore

Aussi

"SPECIAL NIGHT"

Avec: William Eythe, Laura Elliot

Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

Sam.-dim.-lun.-mar. 4-5-6-7 février

PROGRAMME DOUBLE

"LE DROIT DE L'ENFANT"

Avec: Jean Chevrier, René Devillers

Aussi

"OPERA MUSETTE"

Avec: Paulette Goddard, René Lefèvre

Représentations à 6.30 et 9 p.m. sam. et dim.

Représentations à 7 et 8.30 p.m. lun et mar.

Mer.-Jeu.-ven. 8-9-10 février

PROGRAMME DOUBLE

"ARE YOU WITH IT"

Avec: Donald O'Connor, Olga San Juan

Aussi

"THE WINSLOW BOY"

Avec: Robert Donat, Margaret Leighton

Représentations à 7 et 8.30 chaque soir.

SPECIAL — Jeudi soir de chaque semaine.

FOTO - NITE

Pour votre photo: Une offre en argent

Pour l'obtenir il faut être présent ou

avoir signé une carte de présence.

MATINÉE: 2 p.m.

Dimanche, mardi, jeudi, samedi.

Une Banque Qui Vous Aide...



La Banque Canadienne de Commerce réserve un service personnel à CHACUN.

Elle encaisse de nombreux chèques de paye, dans votre localité.



Elle accepte et protège vos dépôts tant à l'épargne qu'aux comptes courants.

Elle consent des prêts commerciaux, populaires et autres pour vous procurer ce dont vous avez besoin.



Elle remet de l'argent pour vous, en toute sécurité, à travers le Canada et dans presque toutes les parties du monde.

Ces services et tous les autres que rend la Banque contribuent au bien-être de votre localité.

Plus de 550 succursales à votre service — dans des cités, villes et villages à travers le Canada.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Les "Braves" de Toe Blake jouent à l'Arena ce soir à 8 h. 30 dans une partie importante

Les "Braves" de Valleyfield nous rendront visite ce soir. "Toe" Blake et ses hommes, assurés de prendre part au détail, font tout en leur pouvoir pour demeurer en avant du "Royal" et s'assurer le choix de la patinoire lorsque les parties de fin de saison commenceront.

Après avoir remporté de belles victoires aux dépens des "As" et du Chicoutimi, ils ont subi une défaite aux mains du St-François de Sherbrooke en fin de semaine et se promettent bien de se reprendre à nos dépens ce soir. Renforcés par Jimmy Haggarty, ancienne étoile du "Royal", les hommes de "Toe" Blake semblent rajeunis et pleins d'entrain. Les Kwong, Joannette, Bisaillon et Corriveau ont toujours donné aux amateurs de belles exhibitions sportives.

D'un autre côté nos "Cataractes" doivent absolument gagner pour espérer rejoindre Chicoutimi. Leurs chances sont problématiques mais existent quand même. Les directeurs veulent finir la saison en beauté pour conserver à Shawinigan sa bonne réputation de ville sportive et demeurer dans la Ligue Senior l'an prochain. Il suffirait d'une couple de victoires pour redonner confiance à nos joueurs et leur permettre de regagner le terrain perdu.

Les joueurs se surveillent de plus près depuis les suspensions de la semaine dernière et jouent avec plus de cran. Ils ont joué de belles parties en fin de semaine et auraient pu tout aussi bien remporter deux victoires. Buchanan et Corriveau, les deux meilleurs compteurs de la ligue, joueront l'un contre l'autre. Il sera intéressant de les voir évoluer. Ne manquons pas cette joute et encourageons nos représentants à la victoire.

Le Grand'Mère Intermédiaire "A" visite les "Cataractes" dimanche après-midi

Il y a longtemps que les amateurs de Grand'Mère prétendent que leur club intermédiaire qui évolue dans la Ligue Laurentienne est aussi fort que le Shawinigan de la Ligue Senior. La question sera réglée en fin de semaine, alors que les deux clubs se rencontreront dans une série de deux parties hors-concours.

Samedi soir, les "Cataractes" iront visiter le Grand'Mère et dimanche après-midi, les étoiles de la ville voisine nous rendront la politesse. Le Grand'Mère est très fort dans sa ligue et remporte de beaux succès. Plusieurs de ses joueurs sont d'anciens porte-couleurs des "Cataractes". Il sera intéressant de revoir Bergeron, Kosick, Spence, Lafond et tous les autres. Ils peuvent encore donner un bon coup de patin et rendre une joute de hockey excitante.

Les "Cataractes", de leur côté, prétendent que la Ligue Senior est de beaucoup trop forte pour une équipe comme Grand'Mère et feront leur possible pour humilier les représentants de la ville voisine par deux retentissantes défaites. Mais il ne faut pas croire que la partie est gagnée d'avance. Nous sommes naturellement sympathiques à notre équipe mais nous croyons que la série vaudra la peine d'être suivie. Nul doute qu'une forte délégation de la Chambre de Commerce de Grand'Mère accompagnera le club et l'Arena devrait se remplir assez facilement. Que les amateurs de notre ville ne manquent pas cette occasion de se rendre compte par eux-mêmes de la force réelle de la Ligue Laurentienne, car ses champions (nous le souhaitons bien) viennent nous visiter. La partie commencera à 2 h. 30 p.m.

Les "Cataractes" perdent deux joutes très chaudement disputées contre les "As"

Les Cataractes de notre ville ont perdu deux belles chances de se rapprocher du Chicoutimi en fin de semaine dernière. Après avoir perdu la partie de samedi soir par un score de 4 à 2 à cause d'une trop grande confiance, nos joueurs perdirent la partie de dimanche à Québec par une punition inutile.

Samedi soir, c'est une punition au club Québec, qui lui a permis de

prendre l'avantage. Dimanche après-midi, c'est une punition de Webster, qui a été fatale au Shawinigan.

Samedi soir, les spectateurs ont vu quelques chose de peu ordinaire, soit un club tirant de l'arrière par 1-0 se rallier et scorer deux buts durant une punition à un de ses propres joueurs. Le rusé Herbie Carnegie a scoré deux fois, en ef-

"Bucky" Buchanan et Corriveau se font une belle lutte

Bien que son équipe soit toujours la dernière du circuit Senior, Ralph Buchanan conserve néanmoins la tête des compteurs de ce circuit si populaire auprès des amateurs de hockey de la province.



Bucky, comme tout le monde dit, a accumulé un total de 69 buts, répartis entre 29 francs butts et 40 assistances. André Corriveau, des Braves de Valleyfield que nous verrons à l'oeuvre ce soir, le suit de près avec un total de 66 buts, soit seulement trois de moins que notre brillant ailier droit. La partie d'hier soir n'est pas complétée dans ce rapport.

Larry Zeidel, des As de Québec et Butch Stahan des Sénateurs d'Ottawa, ont l'honneur d'être les deux joueurs qui détiennent le tête chez les vilains du circuit: ils ont chacun 113 et 104 minutes de punitions.

Le Chicoutimi vient en tête pour l'équipe la plus punie depuis le début des hostilités, avec 575 minutes au pénitencier, dont 13 majeures. Shawinigan pour sa part en a 438.

	B.	A.	Pts.
Buchanan, Shawinigan	29	40	69
Corriveau, Valleyfield	25	31	66
Planche, Sherbrooke	30	32	62
Côté, Sherbrooke	28	32	60
Joannette, Valleyfield	17	38	55
Emberg, Ottawa	20	34	54
Carthy, Shawinigan	24	29	53
H. Carnegie, Québec	24	27	51
Cabana, Chicoutimi	16	33	49
Smith, Ottawa	23	22	45
Morin, Montréal	21	23	44
Barry, Sherbrooke	16	28	44
Gaudreault, Québec	20	23	43
Tremblay, Ottawa	11	32	43
Dartnell, Ottawa	21	21	42
Robinson, Ottawa	20	21	41
Murelich, Chicoutimi	15	26	41

"Cataractes" 3 vs "Reds" 1

Les Cataractes de Shawinigan dirigés à l'offensive par Jack Carthy, ont triomphé des Reds de Trois-Rivières au compte de 3 à 1, dans une partie d'exhibition disputée à Trois-Rivières mardi soir.



Alf. Webster s'est aussi mis en évidence en comptant l'autre but du club de Léo Lamoureux. Gilles Trudel s'est également distingué en obtenant deux assistances. Pour les perdants, René Pénin a compté le seul but des Reds.

Voici le sommaire:
Première période
Aucun point.
Pun.: Limoges.
Deuxième période
1—Shawinigan, Carthy

fet, durant une punition à Riopelle pour donner aux As une avance qu'ils surent même augmenter par la suite.

Jean Marois n'a pas affiché sa solidité habituelle samedi soir, et Georges Ouellette a également déçu sur la défense. Il fut, en somme responsable du 4e but, pour avoir flâné derrière les buts et s'être fait enlever la rondelle derrière les buts par Gamble qui scora facilement, prenant Marois par surprise.

Bernard Limoges avait scoré un très beau point, après 8.27 minutes, à la première période, sur des passes de Horeck et Lamoureux. Ce fut le seul but de la période.

Comme les spectateurs ont pu le constater, Bourassa et Galbraith n'ont pas joué, samedi soir. On nous avait déclaré samedi qu'ils avaient reçu leur congé, mais on nous a déclaré officiellement, qu'ils avaient été suspendus indéfiniment, pour avoir joué de façon indifférente.

Contre "Cataractes" dimanche à l'Arena



Gerry Bergeron Bill Giggey

Deux anciens des "Cataractes" qui s'alignent maintenant pour le club Grand'Mère que l'on verra à l'oeuvre dimanche prochain contre le club local.

(Trudel, Webster) 1.12
2—Shawinigan, Webster (Lamoureux, Trudel) 12.34
Pun.: Aucune.

Troisième période
3—Trois-Rivières, Pénin (Talbot, Chainé) 9.42
4—Shawinigan, Carthy 19.52
Pun.: Théberge, Trudel.

Mgr H. Trudel bénira les skis dimanche à l'église St-Pierre

Le Comité des Loisirs de la Chambre de Commerce des Jeunes a organisé une bénédiction de skis pour dimanche prochain au sous-sol de l'église Saint-Pierre. Tous les adeptes du ski sont invités, jeunes ou vieux. Une série de tournois est organisée au club de La Baie. Tous s'y rendront en groupe après la bénédiction.

Mgr Hervé Trudel, v.f., curé de St-Pierre, bénira les skis au sous-sol de l'église St-Pierre puis prononcera une courte allocution. La cérémonie aura lieu à 1.30 heure précise, puis toute l'assistance défilera en groupe pour se rendre au club de ski Shawinigan à La Baie où auront lieu les tournois de l'après-midi, des decents, slalom, etc.

Shawinigan Junior perd contre les Reds de Trois-Rivières 3-1

Nos Juniors ont subi la défaite dimanche dernier, aux mains des Reds de Trois-Rivières par le score de 3 à 1, en dépit d'une belle exhibition de hockey. Loin d'être déclassés comme tous s'y attendaient nos joueurs tinrent leur bêt solidement et ce n'est qu'à la dernière période que les jeunes du sud purent s'assurer la victoire définitivement. La partie fut intéressante, même si les Reds étaient beaucoup plus rapides que les nôtres et possédaient un meilleur contrôle autour des buts.

Turgeon, a scoré le seul but des locaux, lorsqu'il a frappé sur le goutret d'un joueur de défense du Trois-Rivières, qui venait d'intercepter une passe. Turgeon, en frappant sur le bâton du joueur adversaire, fit pénétrer dans les filets le disque, qui était retenu par le goutret de son vis-à-vis.

La joute a été fort intéressante. Giroux et Michelin ont scoré à la première période pour donner une avance de 2-0, au Trois-Rivières. Turgeon a scoré dans la deuxième période, pour réduire cette avance à un seul but, mais Black a scoré au début de la 3e période, pour confirmer la victoire des visiteurs.

Alignements:
Trois-Rivières: Boisvert, buts; A. Boisvert et Leroux défenses; Fontaine, Black et Malcolm, avants; Giroux, Chiasson, Ayotte, Michelin, Maillette, P.-E. Michelin, Dugré, Déry, Dufour, substituts.

Shawinigan: Héroux, buts; Paillé et Houle, défenses; Dufresne, Mongrain et Arguin, avants; Goulet, Turgeon, Prévost, Moreau, Caron, Laurendeau, substituts.

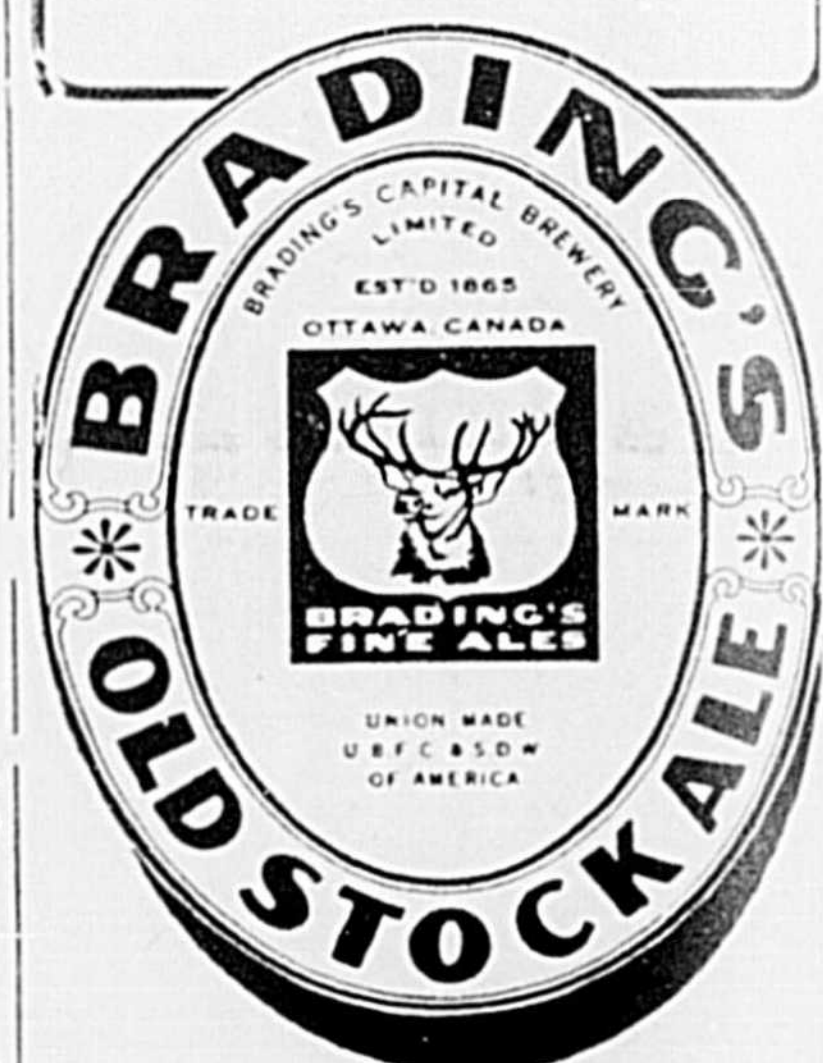
Arbitres: Pat Hébert et St-Pierre Marqueur J. Poirier.

Première période
1—Trois-Rivières: Giroux (Michelin, P.-E. Boisvert) 3.47
2—Trois-Rivières: P.-E. Michelin 8.11
Pun.: Mongrain, Black.

Deuxième période

3—Shawinigan: Turgeon (Laurendeau) 6.35
Pun.: Fontaine, Paillé, Leroux, Prévost, Dufresne, P.-E. Michelin, Laurendeau.
Troisième période
4—Trois-Rivières: Black, (Fontaine, Malcolm) 5.02
Pun.: P.-E. Michelin.

Toujours d'un Goût Parfait!



demandez la BIERE

BRADING

LIGUE SENIOR Aréna Shawinigan

JEUDI, 2 FEVRIER, 1950 - 8. h. 30 p.m.

Valleyfield VS SHAWINIGAN

DIMANCHE, 5 FEVRIER - 2 h. 30 p.m.

(2ième partie d'une série Home-and-Home hors-concours)

Grand'Mère INTERMEDIAIRE "A" VS SHAWINIGAN

La Franchise du Club de Hockey Shawinigan serait transférée à la Cité

Il semble presque assuré que la franchise du club de hockey Shawinigan, détenue par la Chambre de Commerce des Jeunes serait sur le point d'être transférée à la Cité de Shawinigan Falls. C'est ce qui ressort d'une entrevue des dirigeants du hockey avec les autorités de la ville hier soir.

On sait que la Chambre de Commerce des Jeunes a pris le hockey en mains il y a dix ans alors qu'une organisation précédente avait perdu une somme d'argent considérable. C'est alors que la Chambre organisa une souscription d'environ \$5,000.00 pour remettre le hockey sur pied en notre ville. Le hockey n'a pu être maintenu depuis ce temps qu'à force de souscriptions et d'organisations de toutes sortes.

Depuis une couple d'années la Chambre voulait se départir de cette franchise, considérant qu'il n'était plus dans son domaine de s'occuper activement de la chose, mais on ne pouvait trouver preneur.

Aujourd'hui, la situation financière du club n'est pas des plus roses et la Chambre avait à cœur de trouver le moyen de finir la saison coûte que coûte. C'est alors qu'elle s'est adressée à la ville qui semble des mieux disposées à lui venir en aide. Si la ville prend la franchise, elle sera certainement entre bonnes mains et nous serions presque assurés d'être représentés dans le circuit Senior du Québec l'an prochain.

Shawinigan annule à Valleyfield 6-6

Après une période supplémentaire les clubs Shawinigan et Valleyfield n'ont pu faire mieux qu'une partie nulle, au compte de 6 à 6.

Les deux équipes ont joué une partie intéressante, dénuée de rudesse. Les Braves ont pris les devants dès le début, mais nos Cataractes sont revenus à la charge et

ont talonné les joueurs de Toe Blake jusqu'à la fin.



Gilles Trudel

Notre équipe avait les devants à la troisième période et à la période supplémentaire, mais à chaque fois le Valleyfield est revenu à la charge pour égaliser.

Corriveau en a profité pour se rapprocher de Buchanan qui n'a pu faire mieux que de récolter un assist.

alors que l'étoile du Valleyfield comptait un but et obtenait deux assists. Bucky a maintenant un total de 70 et Corriveau, 69.

L'étoile d'hier soir fut Trudel qui a réussi le tour du chapeau avec trois francs buts. Limoges a aussi compté deux buts et obtenu un assist.

Première période

- 1—Valleyfield, Bisailon (Joannette, Corriveau) 3.04
- 2—Shawinigan, Deslongchamps (Marshall, Limoges) 4.54
- 3—Shawinigan, Trudel (Ouellette, Carthy) 8.55
- 4—Valleyfield, Haggerty (Mayer) 10.09
- 5—Valleyfield, Kwong (Schmidt, Irvine) 19.49

Deuxième période

- 6—Shawinigan, Limoges (Marshall, Lamoureux) 3.37
- 7—Shawinigan, Limoges (Lamoureux, Buchanan) 7.46
- 8—Shawinigan, Trudel (Webster, Carthy) 12.50
- 9—Valleyfield, Mayer (Joannette, Corriveau) 17.18

Troisième période

- 10—Valleyfield, Schmidt (Kwong, Irvine) 0.42
- Punition: Marshall.
- Supplémentaire
- 11—Shawinigan, Trudel (Bonin) 3.32
- 12—Valleyfield, Corriveau (Bisailon) 7.54
- Punitions Théberge, Schmidt.

Les experts médicaux reconnaissent que l'obésité joue un rôle important dans les désordres des os et des articulations et peut causer les pieds plats, les troubles du dos, de légers malaises dans les articulations de la cuisse, aussi bien qu'entraîner des complications dans le traitement des entorses, des frac-

Suspendus indéfiniment



Jim Galbraith Bert Bourassa

Jim Galbraith ainsi que Bert Bourassa ont été suspendus indéfiniment par le club Shawinigan à la fin de la semaine dernière. La raison invoquée par la direction des Cataractes est que ces joueurs ne donnaient pas le rendement qu'on était en lieu d'attendre d'eux.

Les Cataractes sont championnes pour une 2ième année

Grâce à leur victoire au compte de 38 à 25 remportée récemment aux dépens des Jannettes, les Cataractes se sont assurées du championnat de la Ligue Intermédiaire féminine et du droit de se rendre aux éliminatoires provinciales. Il reste

encore une partie à jouer, mais elle ne peut affecter leur position. La finale pour le trophée Levasseur commencera très prochainement et nous souhaitons aux Cataractes d'y faire honneur à notre ville.

Cette partie était une partie remise en décembre et fut disputée à l'Ecole Technique pour décider du championnat de la ligue. Les Cataractes ont pris une avance de 14 à 9 dès la première moitié de la jouete sur dix points de Renée Pagé. Hazel Brown a réussi 7 points pour les Jannettes. Durant le reste de la partie les Cataractes ont continué leur offensive avec 24 points contre seulement 14 pour les Jannettes. Renée Pagé a continué avec 9 autres points suivie de Lily Blais avec 6 et Irene Duddy 7. Hazel Brown a compté 15 autres points des Jannettes pour porter son total à 22 pour une partie. Voici le sommaire:

	J.	G.	P.	%
Cataractes	11	9	2	818
Jannettes	11	6	5	555
Grand'Mère	11	4	7	363
Trois-Rivières	11	3	8	272

ECOLE ADRIENNE

Cours de couture - Coupe et Dessin

Un nouveau cours commencera au début de février

Inscriptions du 1er au 15 février

SOUS LA DIRECTION DE

Mme ALBERT LANDRY

44-b, 5ième Rue Tél. 4868 Shawinigan Falls

BEAUTÉ NOUVELLE POUR VOS MURS



Peinture toute préparée, garantie lavable. Superbes couleurs satinées (autre le blanc). Sèche promptement. Recouvre presque toutes les surfaces, y compris le papier-tenture. Achetez cet enduit durable dans votre nuance favorite.



Robert BOURASSA inc.

Matériaux de Construction

CHARBON

Tél. 4422

25 AVE. CASCADE SHAWINIGAN FALLS

MISE EN GARDE:

Monsieur JACQUES BELAND

n'est pas à notre emploi et n'est aucunement autorisé à solliciter des abonnements, annonces ou percevoir des comptes pour notre journal "L'Echo du St-Maurice".

LUCIEN GUERTIN, Editeur

Vous donne du confort!



Le poêle électrique vous donne...

LA CUISSON AUTOMATIQUE UNE CHALEUR CONCENTRÉE DES METS PLUS NOURRISSANTS PLUS DE TEMPS LIBRE, VOUS ASSURE PROPRETÉ, SÉCURITÉ, ÉCONOMIE

Oui, messieurs dames, avec un poêle électrique, votre cuisine est plus propre, plus fraîche et plus confortable. L'électricité chauffe l'ustensile mis au feu, mais jamais l'atmosphère de la cuisine.

Oui, messieurs dames, la cuisine électrique vous donne du confort... et encore du confort! Avant d'acheter un poêle, RENSEIGNEZ-VOUS sur ces appareils économiques et commodes que sont le poêle électrique et le poêle combiné (chauffage au combustible et cuisson à l'électricité). Vous serez enchantés de votre prévoyance!

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité Produits Chimiques
GÉNIE CIVIL TRANSPORT CONSTRUCTION

Le nouveau CHEVROLET 1950



Valley Auto Limitée, une nouvelle agence des marques Chevrolet et Oldsmobile pour Shawinigan, a fait l'ouverture officielle de son établissement en invitant les journalistes et quelques amis de la maison, à la démonstration de la nouvelle Chevrolet 1950. Nous voyons sur la photo M. J. Gordon Cunningham, propriétaire (à droite, en avant) donner des explications aux invités, au nombre desquels l'on reconnaît: R. Héroux, A. Rogerson, D. R. Wilson, M. Frigon, S. E. Smith, C. Robidoux, J. H. A. Hébert, R. Turcotte, Lucien Guertin, G. Trudel, M. Savard. A droite, en plus de M. Cunningham, nous voyons MM. M. Lafrenière, G. Garceau et E. J. Little.

Les accidents d'autos font de nombreuses victimes à Shawinigan au cours de 1949

La rapport annuel du chef J. N. Longval, préparé par le secrétariat de la police, fait connaître le nombre de personnes qui ont subi des blessures corporelles dans des accidents d'autos au cours de l'année dernière.

De nombreux accidents ont fait 62 blessés, 3 sont mortes accidentellement et 4 ont subi des blessures en tombant sur le trottoir. Un nombre aussi élevé d'accidents dans les limites de notre ville pourrait être réduit avec plus d'attention de la part des chauffeurs et du public en général.

Les constables ont aussi exécuté en 1949, 277 arrestations de moins qu'en 1948, soit 1,469 contre 1,746. Le nombre des arrestations a toutefois presque triplé depuis 6 ans. Il n'était que de 532 en 1943. Voici le rapport détaillé du service de la Police pour l'année 1949.

	1949	1948
Arrestations à vue:	1,341	1,545
Arrestations avec mandat	128	201
	1,469	1,746
Activités de la Police:		
Répondu aux appels		3,376
Sorties en auto pour services spéciaux		3,956
Personne ivres conduites à domicile		78
Enfants égarés retournés aux parents		83
Portes non fermées au cours de la nuit		522
Chiens tués sur demande		

du propriétaire	142
Chats tués sur demande du propriétaire	106
Chevaux tués sur demande du propriétaire	2
Personnes hébergées sous protection	1,154
Mandats d'arrestation	128
Mandats de perquisition	18
Brefs de sommation	41
Plaintes reçues	380
Plaintes pour vol	172
Autos volés	16
Autos retrouvés	10
Bicyclettes volées	50
Bicyclettes retrouvées	36
Autres valeurs volées	\$14,976.50
Autres valeurs perdues	\$2,319.00
Autres valeurs retrouvées	\$4,074.50
Jeunes gens conduits à la Réforme	4
Jeunes filles conduites au Bon Pasteur	7
Prisonniers conduits aux Trois-Rivières	11
Prisonniers remis à l'étranger	23
Lumières défectueuses rapportées à la S.W.P.	952
Accidents d'autos enquêtés par les constables	442
Personnes blessées dans les accidents d'autos	62
Morts accidentelles	3
Accidents de trottoir	4
Fiches d'empreintes digitales en filière au 31 déc. 1949	573
Empreintes digitales prises pour le service civil	23
Photographies des prisonniers	63

Charte du Dominion pour la compagnie Canadian Home Assurance Company

La Canadian Home Assurance Company a été incorporée par un Acte Fédéral, après avoir opéré avec une Charte de Québec durant 20 ans; nous annonçons aujourd'hui M. Max Wollner, Ph. D., le président de la compagnie. Ce Certificat d'enregistrement donné par le Département de l'Assurance à Ottawa le 1er janvier, permettra à la compagnie d'étendre ses activités dans les domaines du feu, accidents, automobile, glaces de magasins, vol et assurances connexes.

Les nouveaux directeurs sont: L'Hon. Gaspard Fauteux, M. P.; M.

Gordon B. Isnor M.P.; l'Hon. W. Ross Macdonald, M.P.; Président de la Chambre des Communes; M. Owen, Lobbey; C.B.E.; M. John G. Porteous, C.R.; MM. Robert Berry; Léopold A. Renaud et M. Wollner.

M. R. H. Saulnier est vice-président; M. George G. Gagnon, secrétaire et trésorier; M. J.R.A. Gagnon, directeur en chef de l'assurance-feu et M. Gérard Gibeault, surintendant des agences; M. Lawson T. Hargreaves est le gérant de la succursale d'Ontario à Toronto et M. H. E. Vallat en est l'assistant-gérant.

La Ligue des Citoyens de St-Marc demande une boîte postale

Une résolution a été votée par la Ligue des citoyens de Saint-Marc autorisant le secrétaire de l'association à écrire à l'Inspecteur des Postes du district de Québec, pour lui demander une autre boîte postale à l'angle des rues St-Marc et St-Charles. Cette résolution a été mise à exécution et voici le texte de la lettre:

Shawinigan, 24 janvier 1950
M. l'Inspecteur des Postes
du district de Québec,
Québec.

Cher monsieur,
La Ligue des Citoyens de St-Marc Shawinigan, a discuté à sa dernière assemblée mensuelle une question importante pour notre quartier, savoir: l'installation d'une boîte postale au coin des rues St-Marc et St-Charles, entrée et sortie des travailleurs aux usines Carbide, Chemicals et autres.

Une boîte à ce coin de rues serait sur le parcours des travailleurs, sur

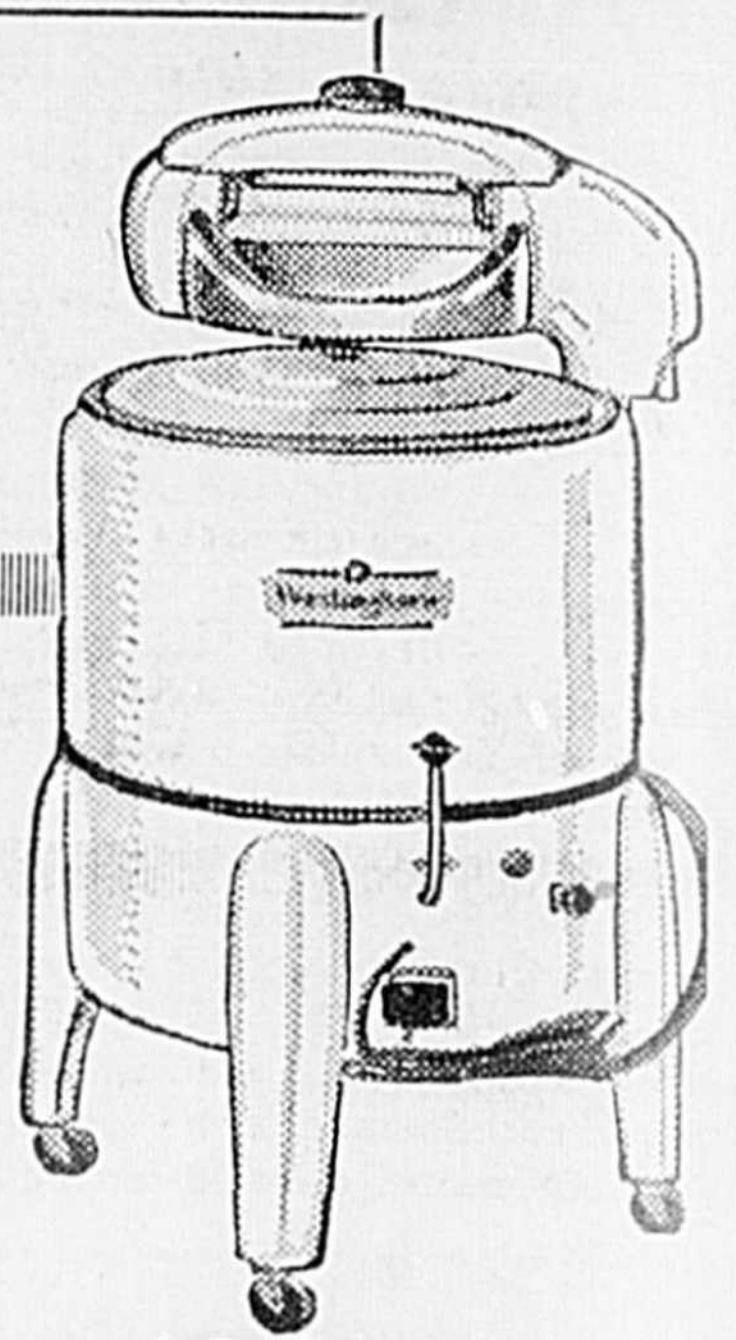
EN TOUTE

SURÉTÉ

VOUS POUVEZ CHOISIR

la LAVEUSE
WESTINGHOUSE

à "coussin liquide"



Vérifiez ces caractéristiques:

- Cuve émaillée porcelaine
- Contrôles centralisés
- Sécurité en tout
- Hauteur commode

\$159.50

avec Pompe \$169.50

J.-L. DESCOTEAUX

Marchand autorisé

Radios et Appareils électriques
"WESTINGHOUSE"

16, 4ième RUE

Téléphone 5971

SHAWINIGAN FALLS

La rue principale de la route nationale, du bon côté de la rue, en face de la cour du collège, elle desservait le bas de la côte St-Paul et les rues avoisinantes du bas et serait aussi d'un grand avantage pour le haut du quartier, le centre des magasins étant sur la rue St-Marc, de même que les bureaux d'affaires, etc.

La station noi est d'une grande utilité, malgré le désavantage de son site, pour y faire mandats, vente de timbres etc., mais la boîte demandée donnerait beaucoup d'avantages pour y déposer nos envois ou les faire déposer par nos enfants car cette boîte serait en face de la cour du collège et bien en vue, à la

portée de tous. Notre population insiste beaucoup pour avoir cette commodité.

C'est pourquoi je me permets d'insister auprès de vous pour nous accorder cette faveur.

Votre dévoué,

Gérard Défond,
Secrétaire.

40 Locomotives Diesel
livrées au C.N.R.

Quarante locomotives diesel électriques de manœuvre de 1,000 cv chacune ont été livrées au Canadien National en 1949. Les commandes à être remplies porteront le total de ces locomotives à 174.

Spéciaux HEINZ Cette Semaine



Sauce
Chili
HEINZ

2 btles
de 12 oz.

.57¢



Soupe
aux
Légumes
HEINZ

3 btes

.35¢



Heinz

la SEMAINE

du

KETCHUP

à notre magasin

2 BOUTEILLES
pour

49¢

Marché Régál

Jules DeCharette, Prop.

Viande — Epicerie — Fruits
BIERES et PORTERS

148 Ave. Station Tel. 2922 Shawinigan

VOUS
APPRECIEREZ

Red Cap



Votre
Garantie
d'une
BONNE BIÈRE